

[Text]

**Mr. Redway:** That is what I am saying, Mr. Dye. Let us give you a little time to get them at your fingertips.

**Mr. Dye:** It has all been done. What I am trying to rationalize for you is why we are making a switch here between private sector and public sector. What we are really talking about is whether I should have them on staff or whether I should go and hire them. That is really what we are dealing with, and which line it is. Is it the contractor line in my budget, or is it the salary line?

I have the flexibility to move money around, which is very useful for a manager. Most public managers cannot do that. I can transfer money from person-years to computers, and I have done that. In fact, I do it almost every year, because I think I am getting real savings there and I think that is good use. Even though I do not have allotment control, I do have a plan.

My problem is to try to demonstrate to you which should be private sector and which should be public sector people applying those professional hours. There are no additional hours—in fact, I think there are fewer—for administration.

There is more auditing to get done. I hope to do more auditing better, smarter, by using more computers. Our time is actually going down on certain assignments, where we are now reaping the benefit of using computers. I can demonstrate on some accounts significant reductions of time. We think we are saving about \$2 million a year now in auditing costs.

I do not think my total time is going up. Last year it would have been 1.3 million hours, 1.1 million available. The previous year is going to be slightly higher, I think. I think there is actually a slight reduction in the people; but it is the combination of people and technology that gets the work done.

**The Chairman:** Is the issue then not that you need 28 more people, but whether you have 28 full-time jobs or whether that work is done on contract. . . but that there is not an overall increase of 28? Is that what you are saying?

**Mr. Dye:** We are asking for the money equivalent to an additional 28 over what we use; not against planned, but against actual. That gets us from that 591, which was our average use of people last year, to the 619 we are asking funds for this year.

If all the right people were available out there, I would go and hire them. They are not always available. If I do not have the money in my budget, I could move money from computers up to personnel. It is much more attractive from an accountability point of view to have the money available in the people budget. If I cannot use it in

[Translation]

**M. Redway:** C'est ce que je disais, monsieur Dye. Nous vous donnerons un peu de temps pour les avoir à portée de la main.

**M. Dye:** Tout cela a été fait. Ce que j'essaie de vous expliquer, c'est pourquoi nous passons du secteur public au secteur privé. La vraie question, c'est de savoir si ces gens devraient faire partie du personnel ou si je devrais aller les engager. C'est vraiment de cela qu'il s'agit, de la bonne ligne du budget. S'agit-il de la ligne des entrepreneurs ou de celle des traitements?

Je bénéficie de la possibilité de virer des fonds, ce qui est très utile pour un gestionnaire. La plupart des gestionnaires publics ne peuvent le faire. Je peux virer des fonds des années-personnes aux ordinateurs, et je l'ai fait. En fait, je le fais presque chaque année, parce que j'estime que j'obtiens de vraies économies et que c'est une bonne façon d'utiliser l'argent. Même si je n'ai pas le contrôle des affectations, j'ai un plan.

Mon problème, c'est de vous faire voir lesquelles de ces heures de professionnels devraient provenir du secteur privé et lesquelles du secteur public. Il n'y a pas d'heures supplémentaires—en fait, je crois qu'il y en a moins—pour l'administration.

Il y a une plus grande somme de vérification à faire. J'espère pouvoir en faire plus et mieux, de façon plus intelligente, en utilisant davantage les ordinateurs. En fait, pour certaines tâches, le nombre d'heures diminue, car nous bénéficions des avantages des ordinateurs. Pour certains comptes, je peux vous montrer des réductions importantes du nombre d'heures. Nous estimons que nous épargnons environ 2 millions de dollars par année actuellement sur les coûts de la vérification.

Je ne crois pas que le nombre total d'heures augmente. L'an dernier, il y avait 1,3 ou 1,1 million d'heures de disponibles. L'année précédente sera quelque peu plus élevée, je crois. Je crois qu'il y a en fait une légère réduction du nombre de personnes, mais c'est la combinaison des personnes et de la technologie qui permet d'effectuer le travail.

**La présidente:** La question n'est-elle pas qu'il ne vous faut pas 28 personnes de plus, mais bien s'il vous faut 28 emplois à temps partiel ou si vous allez faire faire le travail à contrat. . . mais sans augmentation globale de 28? Est-ce cela que vous dites?

**M. Dye:** Nous demandons l'argent équivalent à 28 années-personnes de plus que ce que nous utilisons, non pas de plus que ce que nous avons prévu, mais de plus que ce que nous utilisons effectivement. Cela nous mène de 591, soit le nombre de personnes que nous avons utilisées en moyenne l'an dernier, aux 619 pour lesquelles nous demandons des fonds cette année.

Si les bonnes personnes étaient toutes disponibles, je les engagerais. Elles ne sont pas toujours disponibles. Si je n'ai pas d'argent dans mon budget, je peux prendre l'argent des ordinateurs pour le personnel. Il est beaucoup plus intéressant, d'un point de vue comptable, que les sommes soient disponibles dans le budget des personnes.